

ПАРТИТИВНЫЕ И  
ПСЕВДОПАРТИТИВНЫЕ КОНСТРУКЦИИ  
В ГОРНОМАРИЙСКОМ ЯЗЫКЕ  
(НА МАТЕРИАЛЕ ГОВОРОВ С.  
МИКРЯКОВО)

Соловьёва А.В.,

[nit-sol@mail.ru](mailto:nit-sol@mail.ru)

23.11.2017,

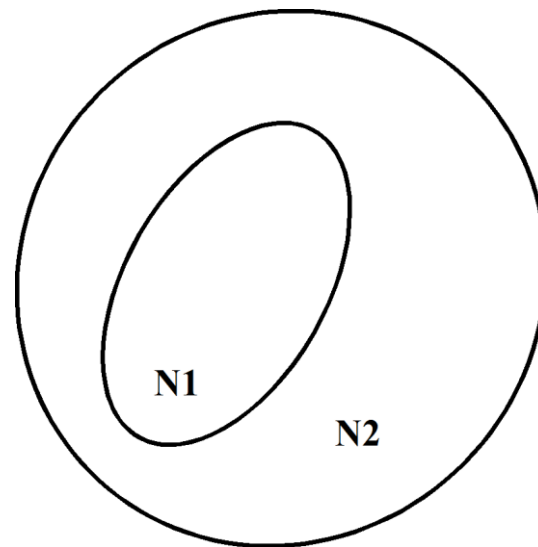
Четырнадцатая Конференция  
по типологии и грамматике для  
молодых исследователей

Исследование поддержано  
грантом РФФИ № 16-06-00536

# Терминология

- ▶ ИМЕННЫЕ ПАРТИТИВНЫЕ КОНСТРУКЦИИ –  
подмножество единиц определённого множества  
(чашка этого чая)
- ▶ ИМЕННЫЕ ПСЕВДОПАРТИТИВНЫЕ КОНСТРУКЦИИ –  
подмножество единиц абстрактного множества  
(чашка чая) [Rutkowski 2007]

‘часть – целое’



# Другая роль N1

[В.Б.Борщёв, Б.Х. Парти 2012]

- ▶ **КОНТЕЙНЕР** (1) *‘Петя разбил бокал вина’.*



# Проблема №1

- ▶ В горномарийском языке существует 5 конструкций, выражающих отношения между **N1** и **N2**
- ▶ Распределение по интерпретациям ?

# N1 – КОНТЕЙНЕР

(контейнер рассматривается вместе с его содержимым)

▶ N2-PROP N1 / N2 dono N1

(2)

a. **äräkä-än**

водка-PROP

**jamdar**

бутылка

**pêdêrg-en**

биться-PRF.3SG

b. **äräkä dono**

водка с

**jamdar**

бутылка

**pêdêrg-ên**

биться-PRF.3SG

*‘Бутылка водки разбилась’.*

# Другие значения конструкции

## N2-PROP N1

(3) olma-an      vedöra      kenvaz-ên  
яблоко-PROP      ведро      падать-PRF[3SG]

*‘Ведро, имеющее яблоки / на котором нарисованы яблоки, упало’.*

# Другие значения конструкции

## N2-PROP N1

(4) bantik-än      ädäräš  
бантик-PROP      девочка  
*‘девочка с бантиком’*

(5) âš-an      ädäräš  
ум-PROP      девочка  
*‘умная девочка’*

[Миллер 2017]

# ‘стакан с молоком’

- ▶ Нет указания на то, насколько заполнен контейнер
- ▶ ‘стакан с молоком’



ИЛИ



‘стакан молока’





# ‘стакан с молоком’

(6)

a.      šäšer-än      stopka      stöl      vəkə      šänd-ä  
                 молоко-PROP      стакан      стол      на      поставь-IMP.2SG

b.      šäšer    dono      stopka      stöl      vəkə      šänd-ä  
                 молоко    с      стакан      стол      на      поставь-IMP.2SG

*‘Поставь на стол стакан молока/стакан с молоком’.*

# Ограничения на использование N2 dono N1

- ▶ КОНТЕЙНЕР, который также может быть МЕРОЙ :
  - физический объект с полостью
  - наполнен подходящими субстанциями (\*сейф париков)
  - может быть наполнен частично (\*полвазы цветов)
  - функционален (\*'бассейн воды', бассейн для плавания, а не для воды)

[В.Б.Борщёв, Б.Х. Парти 2012]

# Ограничения на использование N2 dono N1

(7)

a. \* väd dono bassein-äštä kalpak ki-ä  
вода с бассейн-IN шапка лежать-NPST.3SG

b. väd-än bassein-äštä kalpak ki-ä  
вода-PROP бассейн-IN шапка лежать-NPST.3SG

*‘В бассейне с водой лежит шапка’.*

# Вывод №1

Конструкция	КОНТЕЙНЕР+КВАНТ (стакан молока)	КОНТЕЙНЕР, наполненный или заполненный частично квантом (стакан с молоком)	КОНТЕЙНЕР, который не может быть МЕРОЙ, содержащий КВАНТ (сейф с париками)
N2-PROP N1	+	+	+
N2 dono N1	+	+	-

# Интерпретация 'AD HOC' – МЕРА

(количество S, помещающееся в рассматриваемом контейнере)

(8) tidä počti stopka šäšer-äm jü-n kolt-en  
этот почти стакан молоко-ACC пить-CVB послать-PRF.3SG

*‘Он выпил почти стакан молока’.*

# Интерпретация порции КВАНТ N1 N2

- порция субстанции, соответствующая контейнерной мере (конкретному контейнеру/контейнерам)

(9)    vas'a kok    kostrjulja    lem-ëm    šolt-en    kogo-že  
вася    два    кастрюля    суп-ACC    сварить-PRF.3SG    большой-POSS.3SG

    ëškä-län-em      izi-že      äzä-žë-län  
REFL-DAT-POSS.1SG    маленький-POSS.3SG    брат-POSS.3SG-DAT

*‘Вася сварил две кастрюли супа, большую для себя  
и маленькую для брата.’*

[В.Б.Борщëв, Б.Х. Парти 2012]

# Интерпретация порции КВАНТ N1 N2

(10)

a. \* pet'a kōktâ dâ pele stopka šäšer-əm kězät ju-eš  
петя два и половина стакан молоко-ACC сейчас пить- NPST.3SG

*Предположительный перевод: 'Петя сейчас пьёт 2.5 стакана молока'.*

b. pet'a cäškä čäj-əm kězät ju-eš  
петя чашка чай-ACC сейчас пить- NPST.3SG

*'Петя сейчас пьёт чашку чая'.*

## **CONTENTS-CLASSIFIER INTERPRETATION**

(n portions that are container contents)

[Keren Khrizman, Fred Landman, Suzi Lima, Susan Rothstein, Brigitta R. Schvarcz 2015]

# Интерпретация порции КВАНТ N1-IN-ATTR N2

(10)

с.	pet'a	stopka-štê-šê	šëšer-ëm	këzät	ju-eš
	петя	стакан-IN-ATTR	молоко-ACC	сейчас	пить- NPST.3SG

*‘Петя сейчас пьёт молоко в стакане’.*



# Конструкция N2 N1

(11)    lem        tarelkä    stöl    vəkə        šänd-ə  
         суп           тарелка    стол    на           поставь-IMP.2SG

*‘Поставь на стол тарелку для супа’.*



**ИЛИ**



## Проблема №2

- Различие в выражении отношений **N1** и **N2** в партитивных и псевдопартитивных конструкциях [Koptjevskaja-Tamm, M. 2009]

(12)

Finnish (Päivi Juvonen p.c.)

- a. *pala*            *kakkua*  
bit:NOM    cake:PART  
'a bit of cake'
- b. *pala*            *tätä*            *kakkua*  
bit:NOM    this:PART    cake:PART  
*pala*            *tästä*            *kakusta*  
bit:NOM    this:ELAT    cake:ELAT  
'a bit of this cake'

# Утверждения о ПК и ППК для языков Евразии

- ▶ *Утверждение 1*: в ПК всегда выражается связь между **N1** и **N2** (с помощью падежа, либо предлога/послелога со значением отделения, который в некоторых языках также является маркером посессивности).

(13)

a. \* tarelkä ti lem

тарелка этот суп

b. tarelkä-štä-šä ti lem

тарелка-IN-ATTR этот суп

c. ti lem dono tarelkä

этот суп с тарелка

d. ti lem-än tarelkä

этот суп-PROP тарелка

*‘тарелка этого супа’*

# Утверждения о ПК и ППК для языков Евразии

- ▶ *Утверждение 2*: в ППК почти всегда **N1** предшествует **N2**

(14)

a. tarelkä lem

тарелка суп

b. tarelkä-štö-šö lem

тарелка-IN-ATTR суп

c. lem dono tarelkä

суп с тарелка

d. lem-än tarelkä

суп-PROP тарелка

*‘тарелка супа’*

*Объяснение*: сходность с количественными конструкциями

# Утверждения о ПК и ППК для языков Евразии

- ▶ *Утверждение 3*: в языках, в которых соположение **N1** и **N2** является предпочтительной формой для ППК, ППК и ПК будут принадлежать разным типам маркирования отношений **N1** и **N2**

(15)

a. tarelkä lem

тарелка суп

*‘тарелка этого супа’*

b. tarelkä-štö-šö ti lem

тарелка-IN-ATTR этот суп

c. ti lem dono tarelkä

этот суп с тарелка

d. ti lem-än tarelkä

этот суп-PROP тарелка

*‘тарелка этого супа’*

# Утверждения о ПК и ППК для языков Евразии

- ▶ *Утверждение 4:* в языках, в которых соположение является предпочтительной формой для ППК, числительные не будут приписывать падеж своим компонентам.

(16) **kängəž-əm mä každêj irok kok stopka tarêk-əm**  
лето-ACC            мы            каждый            утро            два            стакан            простокваша-ACC

**jü-ən-nä**

пить-PRF.1PL

*‘Летом каждое утро мы выпивали два стакана простокваши’.*

- ▶ В горномарийском языке числительные вообще не приписывают падеж.

# Выводы

- ▶ Разные синтаксические конструкции соответствуют разным семантическим отношениям между N1 и N2



Утверждение	1	2	3	4
Истинность	+	+	+	+

# Литература

- ▶ Koptjevskaja-Tamm, M. (2001). "A piece of the cake" and "a cup of tea". В М. К.-Т. Östen Dahl, Circum-Baltic languages.
- ▶ Koptjevskaja-Tamm, M. (2009). "A lot of grammar with a good portion of lexicon": towards a typology of partitive and pseudopartitive nominal constructions. В Y. N.-M. Johannes Helmbrecht, Form and function of language research (стр. 329-347).
- ▶ Partee, B. H., & Borschev, V. (2012). Dva stakana moloka: Substances and Containers in Genitive of Measure Constructions in Russian\*. В Russkij jazyk v naučnom osveščanii.
- ▶ Pustejovsky. (1995). The Generative Lexicon. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- ▶ Remsdijk. (1998). The Journal of Comparative Germanic Linguistics.
- ▶ В.Б.Борщёв, & Парти, Б. Х. (2012). Генитив меры в русском языке, типы и сорта.
- ▶ Плешак. (2017). Морфосинтаксис именной группы в мокшанском и горномарийском языках . Москва.
- ▶ Миллер. (2017). Экспедиционный хэндаут 10.08.2017